

Часть I. О родившихся.

Женска.	Мужска.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому или ей дано имя.
				Христианскій.	Еврейскій.			
		28		Апрѣль	Ирѣ		Ашчанскій м. Свѣтлицы Ицекъ Шурманъ Анна Гейфрова Коллеръ Мать Бейта Шлаески	Симъ Гершъ
		29		25	16		Ашчанскій м. Вишнево Леозаръ Ташъ Ицковъ Галтерманъ Мать Сура Лей	Симъ Ицкеръ-Абра
		30		29	20		Ашчанскій г. Кременчука Медведъ Гилеровъ Текеръ Мать Лей Серцовой	Симъ Ицкеръ

1917 года Маз 1 годъ. По свидѣтельству викария дашадской епархи, въ Мазеуде не имѣетъ никакихъ еврейскихъ кладбищъ, а также, что въ окрестностяхъ Мазеуды родившихся дѣтей не имѣетъ, а также еврейскихъ, родившихся, а также подъ своимъ управлением.

Раввинъ С. В. Барановъ  
Староста  
Рашидъ



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1917 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяць ро- жденія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кому или ей дано и
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
31		Май	Июль		Абраамъ м. Радуви- ноба Волынецъ Абраамъ-Бенціоновъ Мрендунъ Мать Бася Ершовна	Сынъ Давидъ
32		6	27		Абраамъ м. Кривецка Мордко Серцовъ Корницъ Мать Сура Хаймовна	Сынъ Давидъ
33		6	27		Абраамъ м. Ананковъ Семьосека м. урда Нехеміа Анжелевичъ Германъ Мать Фейга Ынта Марковна	Сынъ Сергей
34		20	12	Сиверъ	Абраамъ м. Кривецка Бенюминъ-Вольфъ Левтеровъ Баршанъ Мать Сура Нухимъ Лейбовна	Сынъ Исаакъ
35		20	12		Абраамъ м. Вашневца Майнъ- Сруль Михелевъ Рандунъ Мать Сарна Баруховна	Сынъ Вольфъ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק... למנן היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהל, הפורע	חודש, יום הולדת, יום המילה, ד"מ נולד כ"א אלו, נימל לב"ה	איה נולד, דרך משל בעיר	שם האב והאם של הילד, ומה מעשיו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ר סנחד או היימ. מריב בת צבי קשה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד ופ"י שמו ראובן נ"ל נקבה ושמה רבקה
31		1 22		אליהו אליהו בן יצחק אליהו בן יצחק אליהו בן יצחק	אליהו אליהו
32		6 27		משה משה בן יצחק משה בן יצחק משה בן יצחק	משה משה
33		6 27		אליהו אליהו בן יצחק אליהו בן יצחק אליהו בן יצחק	אליהו אליהו
34		20 12	500	משה משה בן יצחק משה בן יצחק משה בן יצחק	משה משה
35		20 12		אליהו אליהו בן יצחק אליהו בן יצחק אליהו בן יצחק	אליהו אליהו

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Май	Августъ			
36		20	12		Амшанскій м. Радувинова Сруль Файнбергъ Терауцъ Мать Лазъ Сура Церковна	Самъ Файнбергъ
21		23	15		Амшанскій м. Радувинова Иг. Мурманъ Гершовъ Самуилъ Мать Рухля	Самъ Деметр
22		24	16		Амшанскій м. Римска Менделъ Моисея Самуилъ Мать Лазъ Шмулевна	Самъ Итай Рухля
23		28	20		Амшанскій м. Новградвельненска Славъ Ицковичъ Шаниро Мать Маиля Берковна	Самъ Хана Самуилъ
34		28	20		Амшанскій м. Кашера Рабринскаго уезда Берко Авраамъ Сасискиръ Тедескеримъ Мать Денъ Самуилъ Зривельна	Самъ Нацуль

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק... למנין הימים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי חיה	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"ם נולד כ"א אלו, נימל לכת"ה.	איה נולד, דרך משל בעיר ווינה.	שם האב והאם של הילד ומה מעשדוהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חי"מ. מדי בת בני קצה.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד יצחק יצחק ראובן נולד בקבה ושמה רבקה.
36		11 5		אברהם לוי מ' יצחק כ"א משה מ' אהרן	יצחק יצחק
		20 12		יצחק יצחק מ' אהרן יצחק מ' אהרן משה מ' אהרן	יצחק יצחק
		23 15		יצחק יצחק מ' אהרן יצחק מ' אהרן משה מ' אהרן	יצחק יצחק
		24 16		יצחק יצחק מ' אהרן יצחק מ' אהרן משה מ' אהרן	יצחק יצחק
		28 20		יצחק יצחק מ' אהרן יצחק מ' אהרן משה מ' אהרן	יצחק יצחק
		28 20		יצחק יצחק מ' אהרן יצחק מ' אהרן משה מ' אהרן	יצחק יצחק

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нiя.	Число и мѣсяць рож- денiя и обрѣзанiя.		Гдѣ ро- дился.	Состоянiе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- ему или ей дано и
		Христi- анскiй.	Еврей- скiй.			
24		20	13		Аншанскiй о. Временца Бенционъ Цукеръ Танъ Мать Ренъ Цукерова	Сонъ Энта
25		20	13		Аншанскiй о. Временца Ида Нордохъ Хувель Мать Ренъ Земляковна	Сонъ Ревекка
26		20	13		Аншанскiй о. Мочаева Нахманъ Фришманъ Менеръ Мать Ренъ Земляковна	Сонъ Лидя

1917 годъ 20го числа. Въ виду того что въ настоящей книге, въ которой никакимъ непереводимымъ языкомъ, именуется, что въ настоящемъ году родилось семь мальчиковъ и три девочки, родившихся въ этомъ году.

Раввинъ Старый

Староста

Рабукинъ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מסמך	שם הורה	חודש, יום העלית, ויום המילה, דים נולד כ"א אבול, נימל לכת.	איה נולד, דרך משל בעיר ויינגא	שם האב והאם של הילד, ומה מעשיו, דים יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חיט, מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זמר ושמו ראובן, נילדה נקבה ושמה רבקה.
------	---------	-----------------------------------------------------------	-------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

בשנת 1919 באמת אל קמח ביה נקרא אל ספר  
 וזאת לראשונה בשנת 1919 בשנת 1919  
 סוף שאלה הנה נלמד לשנה פנים אל  
 קמח למה נלמד וזאת  
 פנים אל  
 וזאת

20	13	מריב בת צבי קצה	נולד
----	----	-----------------	------

20	13	מריב בת צבי קצה	נולד
----	----	-----------------	------

20	13	מריב בת צבי קצה	נולד
----	----	-----------------	------



Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обръза- нiя.	Число и мѣсяцъ рож- денiя и обрѣзанiя.		Гдѣ ро- дился.	Состоянiе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кому или ей дано и
		Христи- анскiй.	Еврей- скiй.			
38		21	14	Гонимъ Машуръ	Земледѣлецъ владѣетъ дѣлками Ровенскаго уѣзда Савва Менделъ Мехелъ Метлицъ Мать Циринъ Шейнманъ	Савва Соломонъ
39		23	16		Мещанинъ н.с. Радува- ловъ Мише Лейзеръ Боруховъ Ганъперманъ Мать Савва Савъ Абовна	Савва Соломонъ
27		25	18		Мещанинъ н.с. Мета Френковъ уберанъ Аудманъ Абраамъ - Медковъ Наманъ Мать Анна Берисевна	Савва Матильда

1917 года Янврь 1<sup>го</sup> дня. По свидѣтельству вѣдомой наставшей книги,  
въ которой никакъ не исправлены кѣлико, и оказалось, что въ  
потерянной книгѣ родилось два мальчика и столько девочек,  
родившихся въ это время года было шесть.

Раввинъ Шварцманъ  
Старшiя  
Раушманъ



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1917 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	40		1	24	Израильск. Вишневецъ	Сынъ Абраамъ	
	28		1	24	Израильск. Кременца	Сынъ Ривка	
	41		6	29	Израильск. Мехри-Видано	Сынъ Хайимъ-Вольфъ	
	42		8	2	Израильск. Дубно	Сынъ Соломонъ	
	43		8	2	Израильск. Вишневецъ	Сынъ Беръ	

Израильск. Вишневецъ  
 Отецъ Абраамъ  
 Мать Сара Сура  
 Лукиновна

Израильск. Кременца  
 Отецъ Абраамъ  
 Мать Маріяна Сара  
 Тершова

Израильск. Мехри-Видано  
 Отецъ Хаимъ  
 Мать Сара Лукиновна

Израильск. Дубно  
 Отецъ Абраамъ  
 Мать Сара Анжель-  
 Менделіевна

Израильск. Вишневецъ  
 Отецъ Марко Срулевъ  
 Мать Ита Шаевна

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין חזונים.

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל, הפרוע	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"ם נולד כ"א אדול, נימל לכת.	איה נולד, דרך משל בעיר	שם האב והאם של הילד, ומה מעשיו ד"ם יצאק בן שמעון ב"ר סביר או חיים ב"ר ב"ר צבי קצת	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכאי ושמו ראובן
40		1 24		פולקס אברהם ב"ר יצחק עלישבע ב"ת סלם ב"ר יצחק	אברהם יצחק
41		1 24		משה אברהם ב"ר יצחק כ"א ב"ר יצחק סלם ב"ר יצחק	אברהם יצחק
42		6 29		אברהם אברהם ב"ר יצחק אברהם ב"ר יצחק סלם ב"ר יצחק	אברהם יצחק
43		8 2		אברהם אברהם ב"ר יצחק אברהם ב"ר יצחק סלם ב"ר יצחק	אברהם יצחק
44		2 2		פולקס אברהם ב"ר יצחק אברהם ב"ר יצחק סלם ב"ר יצחק	אברהם יצחק

ился и ка  
ей дано и  
Сам  
Абраам  
Сам  
Рубка  
Сам  
Сам  
Сам  
Сам  
Сам

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	29		Умолъ	Авгъ		Мещанинъ н. Губертъ Мужикъ Машковъ Фельманъ Мать Лана Майка Сидельска	Юрь Хаз Сур
	44		26	20		Мещанинъ н. Поручикъ Мужикъ Анкель Ширъ Мать Майка Теера Лейвишевна	Симъ Евкимъ
<p>1917 года Августа 1<sup>го</sup> дня. По свидѣтельству вѣдомой настоящей комиссии, въ которой имѣются неопровержимыя доказательства, а именно, что въ настоящее время существуетъ пять мальчиковъ и два девочки; родившихся въ томъ же мѣсяцѣ.</p>							
<p>Раввинъ Ф. Варанъ</p> <p>Староста</p> <p>Казначей</p>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מתי היה	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"ה נולד כ"א אבול, נימל לכ"ח.	איה נולד, דרך משל בעיר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ה יעקב בן שמעון ב"ן סנור או ח"ט.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן ויהודה ושמחה ורבות.
		11 12		עקבה אליהו ב' ש"ס אלמו ד"ה יעקב ב"ן	עקבה אליהו ב' ש"ס אלמו
44		26 25		עקבה אליהו ב' ש"ס אלמו	עקבה אליהו ב' ש"ס אלמו
				עקבה אליהו ב' ש"ס אלמו	עקבה אליהו ב' ש"ס אלמו

и ка  
и дано и

Вот  
и Сур

Сем  
и

и  
и  
и

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
Женска. Мужска.						
		Акушера Акушера			Аншаній Г. Крестьян	
	45	10/17	11/18		Анжелъ Алейтовъ Стихаре	Симъ Зейдъ
					Мать Рубинъ Мордехай	
	30	20	15		Аншаній Г. Крестьян	
					Инъ-Перецъ Абрамовъ	Лейбъ
					Шеремцевъ	Соранинъ
					Мать Зина	
					Тимъ Мичовна	

1917 года Сентября 1<sup>го</sup> дня, по свидѣтельству нами наставлен-  
нымъ, въ татарской канцелярѣ несправедливой надписи, означено,  
что въ кетекшешъ имѣющаго родившихся одинъ мальчикъ  
и одна девочка; родившихся мальковъ было два.

Раввина Г. Шварца

Староста

Раиса

חלק ראשון מן נולדים

מספר	סי' היה	חודש, יום הולדת, ויום	איה נולד, דרך	שם האב, והאם של הילד.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דרך
מספר	המחלה, הפרוע	המילה, דים נולד ב"א	משל בעיר	ומה משפחתו ודכו זקנה בן	משלה נולד ומה שמה האבן
זכרים.	נקבות.	אזול, נימל לכ"ח.	ויכא	שמעון ב"ר פנחס או הי"מ.	נולדה נקבה ושמה רבקה.

45		10/17	11/18	עמרם יוק' א' אש בית ב"א וכו'	א"ש א"ש
----	--	-------	-------	---------------------------------------	------------

30		20	15	עמרם א"ש א"ש א"ש א"ש ב"א א"ש	א"ש א"ש
----	--	----	----	---------------------------------------	------------

הנה נולדו ביום זה ששה ילדים  
 ששה בנים ושתי בנות  
 והם: א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש  
 וכן הלאה...

א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש  
 א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש  
 א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש, א"ש



Часть I. О родившихся.

№		Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	46		5	2	Израильск. Радн- виловъ Анисъ- Маише Гершовъ Праховичъ Мать Цдева Шмаре- векса	Сестра Шмерманъ	46
	47		4/11	1/8	Израильск. и. Радивилова Нутя Гершовъ Френкель Мать Лей Срумовна	Сестра Яковъ	47
	31		15	12	Израильск. Крайнеца Марксъ Ида- Гершовъ Фришф- манъ Мать Ривка Шурмовна	Сестра Дмитръ	31
	48		16	13	Израильск. и. Верды Марксъ Михелевъ Набуанъ Мать	Сестра Исаакъ	48
	32		18	15	Израильск. и. Креппенца Рувимъ Зув- Гершовъ Танцверт Мать Манна Кель	Сестра Нева	32

חלק ראשון מן נולדים

מספר	סי' ה'ת' המוהל, הפרע והמוציא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אלו, נימל לכ"ח.		איה נולד, ה'ך משל בעיר ויילנא.	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשחת ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מריב בת צבי קצת.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ה'ך משל, נולד זכר, ושמו ראובן, נולד הנקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים	למנין יונים			
46		2	5	ישראל יוסף ב' ה'ת ישראל הוא והאם	ישראל יוסף	
47		1/8	4/11	ישראל יוסף ב' ה'ת ישראל הוא והאם	ישראל יוסף	
48		12	15	ישראל יוסף ב' ה'ת ישראל הוא והאם	ישראל יוסף	
48		13	16	ישראל יוסף ב' ה'ת ישראל הוא והאם	ישראל יוסף	
32		15	18	ישראל יוסף ב' ה'ת ישראל הוא והאם	ישראל יוסף	

...и как  
...данно им  
...и как  
...и как  
...и как  
...и как  
...и как

Часть I. О родившихся.

№		Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кому или ей дано и
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	49		22	19	Свѣтлицы Мшире.	Израильевичъ м. Зуховичъ Зубиды - Дѣа Шульмановичъ Миттель- манъ Мать Сура Абра- меевна	Сынъ 49 Аронъ

1917 года Октябрь 22 дн. По повелѣнію еврейскаго  
наставника рва, въ каторой имѣются непереводимыя  
слова, означаютъ, что въ потемнѣющіи мѣсяцъ  
родились четверо мальчиковъ и два девочки;  
родившихся авраамъ и дѣа мейра.

Раввинъ С. Рафарайцъ

Староста

Рафарайцъ



Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	50		11/18	8/15	Ашчанскій м. Владимир-важска Местр-Мендель Нутовъ Матеренъ Матъ Дитъ Шаес Рейзеровна	Симъ Семъ	
	33		11	8	Ашчанскій м. Радзивиллова Нута Самой Дун-дотъ Дулинь Матъ Гейла	Боръ Марка	
	34		11	8	Ашчанскій м. Ра-манова Волбѣвъ Михелевъ Антерманъ Матъ Саес Шлюмовна	Сасъ Каб-Талъ	
	51		19	16	Ашчанскій м. Кришница Мухомъ Филшанъ Филшанъ Матъ Дитъ Зераховна	Самъ Гуримъ	
	52		20	17	Ашчанскій м. Радзивиллова Марко Пинхасовъ Нейфрехъ Матъ Рава Месеровна	Симъ Исраэль	

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, גיום המילה, דים נוקד כ"א אדול, גימל לכ"ח. למנין יהודים, למנין יונים.	איה נולד, דרך משל בעיה ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשחו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זמר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
50		11/13 8/15		אליעזר נולד גאולה לוי אברהם ביום ראשון	נולד נעם
33		11 8		עזריאל לוי אברהם ביום חול	נולד נעם
34		11 8		אברהם לוי אברהם ביום חול	נולד מט לוי
51		19 16		אברהם ביום חול	נולד מט
52		20 17		אברהם ביום חול	נולד מט



חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה	חודש, יום הולדת, יום המילה, דים נולד כ"א אדול, נימל לכ"ח.	אית נולד, פרק משל בעיר ווילנא.	שם האב, דואם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר אחר דואם, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן, נולדה נקבה ושמה רבקה.
-------	--------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

במספר 13 יום הולדת 15 יום המילה 13 אית נולד פרק משל בעיר ווילנא שם האב דואם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר אחר דואם מרים בת צבי קצה מי נולד ואיזה שם ניתן לו דרך משל נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה

13

13 15

13 15

13 15

13 15



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ названъ или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христiанскій.	Еврейскій.			
37			Моисей	Исидоръ		Андрѣй в. Кремница Сергей Сершовъ Каменичной Мать Елиза Шриомовна	Саша Ривка Двоира
38			29	27		Андрѣй в. Кремница Александр Сершовичъ Поизнеръ Мать Пела Майда	Саша Фейга
<p>1917 года Декабря 1<sup>го</sup> дня. По свидѣтельству старшихъ мастеровъ книжи, въ которой никакъ несправедливо не было указано, что въ петербургъ имѣются родившихся детей двоекъ.</p>							
<p>Раввинъ <i>Григорьевъ</i></p> <p>Старостъ</p> <p>Казначей</p>							

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה	חודש ויום הולדת ויום המילה. דימ נולד כ"א אבול נימל לכ"ת.	איה נולד, ודרך משל בעיר וזיינא.	שם האב והאם של חולד ומה מעשוקו דימ יעקב בן שמעון כ"ץ מוחר או הייט מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתקו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
-------	--------	----------------------------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

37		27 29	שמואל	אברהם ורחל	רבי שלום
----	--	-------	-------	------------	----------

38		27 29	שמואל	אברהם ורחל	רבי שלום
----	--	-------	-------	------------	----------

בשנת ה'תק"ל חודש אב יום ה' ט"ו  
 נולד בן לאברהם ורחל שמואל  
 בשנת ה'תק"ל חודש אב יום ה' ט"ו  
 נולדה בת לאברהם ורחל שמה רבקה  
 בשנת ה'תק"ל חודש אב יום ה' ט"ו  
 נולד בן לאברהם ורחל שמואל  
 בשנת ה'תק"ל חודש אב יום ה' ט"ו  
 נולדה בת לאברהם ורחל שמה רבקה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя ему или ей дано имѣетъ.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
39		6	4		Гражданинъ и. Локманъ Бенционъ Шоломовичъ Фришманъ Мать Сура Абрамовна	Юсѣфъ Хасъ Перель
40		10	8		Гражданинъ и. Ашполь Шенелъ Абрамовъ Давидовъ Мать Сарга Андреевна	Юсѣфъ Рухманъ
53		24	22		Гражданинъ и. Шоломанъ Израиль Иосифовъ Шрагерманъ Мать Анна Берковна	Шимъ Аврамъ-Сегалъ
54		24	22		Гражданинъ и. Креленца Абрамъ Марковъ Барбисъ Барманъ Мать Марьямъ- Сарга Боруховна	Шимъ Шимъ
55		25	23		Гражданинъ и. Креленца Меери Иосифовичъ Харшманъ Мать Анна	Юсѣфъ Шейнфельдъ

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציא זכרים, נקבות	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אבול, גימל לב"ה.		איה נולד, דרך משל בעיר וידינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשיו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר אב החממה מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
39		26	4	משה	משה בן יעקב	על צדק
40		10	8	יוסף	יוסף בן יעקב	מלך יוסף
53		24	22	דוד	דוד בן יעקב	על צדק
54		24	22	יוסף	יוסף בן יעקב	על צדק
55		25	23	משה	משה בן יעקב	על צדק

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя или ей дано имѣть.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	53		31	29	Израиль И. Рохманова Имя Анна Мать Анна-Симона Кубовна	Сынъ Анна	
	42		31	29	Израиль И. Козина Мориса-Валера Машков Менеръ Мать Магд	Сынъ Ривка Ризин	
	43		31	29	Израиль И. Моравка Абрамъ Франц Лейбовъ Аштеръ Мать Лазъ Понсаконна	Сынъ Фрэнк	
<p>1917 года 29<sup>го</sup> сентября. По свидетельству еврейской общины, въ которой никакимъ образомъ не было, а также въ кетехинской общинѣ. Всего родившихся мужского пола три, женского пола нѣтъ; родившихся обоего пола было всего въ теченіи всего года обоего пола родившихся мужского пола нѣтъ, женского пола одного три; родившихся обоего пола было всего девять.</p> <p>Раввинъ Ш. Ш. Ш. Староста Капулин</p>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מיה	המלה, הפורע והמוציא.	מיה נולד, ירח משל בעיר ויינא.	שם האב והאם של הילד וכמה מעשהו. ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר אמה הימנה. מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
------	-----	-------------------------	-------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

55			29 31	עזרת יחזקאל בן אלעזר בית יעקב	רבקה
42			29 31	יעקב שמעון בן עזריאל בית יעקב	רבקה
43			29 31	יעקב שמעון בן עזריאל בית יעקב	רבקה

בשנת ה'תקמ"א  
 יום הולדת יום הולדת יום  
 המילה ד"מ נולד כ"א  
 אדול נימל לב"ח.  
 למנין יהודים, למנין יונים.  
 המלה, הפורע והמוציא.  
 מיה נולד, ירח משל בעיר ויינא.

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מ"י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך	שם האב והאם של הילד	איזה יום נולד, דרך	חודש ויום הולדת, ויום המילה. יום נולד כ"א	מ"י היה	מספר
משל, נולד זכר ושמו ראובן	זכה מעשהו, יום יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר אנהומי	משל בעיר ויינא	אבול נימל לב"ח. למנין יהודים, למנין יונים.	המהל, הפורע והמוציא	זכרים, נקבות
נולדה נקבה ושמה רבקה.	גריב בת צבי קצה				

מ"י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך	שם האב והאם של הילד	איזה יום נולד, דרך	חודש ויום הולדת, ויום המילה. יום נולד כ"א	מ"י היה	מספר
משל, נולד זכר ושמו ראובן	זכה מעשהו, יום יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר אנהומי	משל בעיר ויינא	אבול נימל לב"ח. למנין יהודים, למנין יונים.	המהל, הפורע והמוציא	זכרים, נקבות
נולדה נקבה ושמה רבקה.	גריב בת צבי קצה				

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя или ей дано имя
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
<p>Wobec stwierdzonej koniecznieści wprowadzenia rocznika 1917 księgi metrykalnej o wrodzonych w m. Kremenienou izraelitach w myśl okólnika Min. Spr. Wewn. N 72 z dnia 20-21-1935 r. Dz. U. Min. Spr. Wewn. N 37 poz. 196. Otwieram niniejszą księgę, zamkniętą wpisem dokonany pod poz. 43.</p> <p>Kremeniec dn. 24/11 1936 r.</p>						
44.		Styczeń	28.	m. Kreme- mieniec	Metler Saloma i matka Etia-Frejda z d. Barac	córka Suwa
45		Sierpień	6	m. Kreme- mieniec	Kliger Berko i matka Frejwa z d. Curszman	córka Chana
46.		w grudniu		m. Kreme- mieniec	Metler Chaim-Mendel i matka Cirla z d. Sag.	córka Marjam



Handwritten signature and initials.





Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
47			Груднiа 25.	м. Коце- мiевице	Олсзаниcki Jakob i matka Gilla z d. Grepetin	сынъ Esfir.	
	56.		Стусзенi 20.	м. Коце- мiевице	Tajszew Jakob i matka Chaja-Tema z d.	сынъ Chaim-Hersz  мунд 7.04.22	
	57		15/XII 1917	Крещенiе мiе	Шекун Baran i Szajdel z domu Kocow	сынъ Jerzoni	
	58		1917 Крещенiа 6	W Коце- мiевице	Бжеце Moroko-Miszke Blech z Kochemiaca matka Marka z domu Seler	сынъ Hirsh	

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה	הודש יום הולדת ויום המילה. ד"ס נודד כ"א אדול. נימל לב"ח.	אית נולד, דרך משל בעיר ויינא.	שם האב והאם ושל הילר ומה מעשתו. ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר את הוינא. מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתנו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
------	--------	----------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------

מספר	מי היה	הודש יום הולדת ויום המילה. ד"ס נודד כ"א אדול. נימל לב"ח.	אית נולד, דרך משל בעיר ויינא.	שם האב והאם ושל הילר ומה מעשתו. ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר את הוינא. מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתנו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
1	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...

... и какое  
... дано имя.

Herst

2

10

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
48	-	-	1917 Июль 22	-	и Кре- миен- си	Отец Chaim Kirzauer и Kreminica матка Leja и domu Wajn- stejn	свѣтка Ruchla
49	-	-	17 Июль 1917	-	и Кре- миен- си	Мать Opelbojm i Mirra z domu Brudman	свѣтка Lilja (Mirra)
50	-	-	17 Июль 1917	-	и Кре- миен- си	Мать Opel- bojm i Mir- ra z domu Brudman	свѣтка Lilja (Mirra)
59	-	-	1917 Июль 26	-	и Кре- миен- си	Арен Fines и Cizia z domu Fisman	сын Lejb.
60	-	-	Июль 14	-	и Кре- миен- си	Отец Luis Drajsman Матка Estera z domu Berner	сын Max





ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזל, הפרע והמוצין.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אדול, נימל לכ"ה.	איך נולד, דרך משל בעיר וויינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן סוחר או חייט.	מ"נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
------	----------------------------------	------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

ся и како  
дано имя.

Handwritten notes in Cyrillic script on the left margin, including the word "Pejria".

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

<p>...и како ... дано имя.</p>	<p>מי המולה המ</p>	<p>חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אדול, נימל לכ"ח.</p>	<p>איה נולד, דרך משל בעיר וויזנא.</p>	<p>שם האב והאם של הנולד, ומה מעשחה. דים יעקב בן שמעון כ"ץ מוחר או היימ. מריב בת צבי קצה</p>	<p>מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו דאובן נולדה נקבה ושמה רבקה.</p>
------------------------------------	----------------------------	---------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------



*[Faint, illegible handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*





Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, за шнуромъ и печатью

Волынского Губернскаго Правленія *Смоленъ*

*во семь* (48)

лист *объ*

Совѣтникъ

*[Handwritten signature]*

Начальникъ Газетнаго Стола

*[Handwritten signature]*

*W niniejszej ksiżce zamierzonego  
przeenumerowanych i pierzeię Krzemienia  
Starostwa przytoczowanych arkuszy, extra  
dwiescia osem / 48 / -*

*m. Krzemieniec  
dnia, " stycznia  
1923r*



печатью

26

КІЛЬКІСТЬ АРКУШІВ  
ПЕРЕВІРЕНО  
\_\_\_\_\_ днів  
\_\_\_\_\_ р.

КІЛЬКІСТЬ АРКУШІВ  
ПЕРЕВІРЕНО  
\_\_\_\_\_ днів  
\_\_\_\_\_ р.

Засвідчувальний листок справи № \_\_\_\_\_  
 У справі підлягає і пронумеровано 34  
 (тридцять чотирьох) \_\_\_\_\_ аркуша(ів)  
 у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_  
 пропущені номери аркушів \_\_\_\_\_  
 + аркуші внутрішнього опису \_\_\_\_\_  
 Архівіст М. Мухоморова  
 Дата 16 травня 2008 р.

яну  
мієні  
exter